

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (63)225

Vol. 1963/0055

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMUNITA' ECONOMICA EUROPEA

COMMISSIONE

VI/COM(63) 225 def.

Bruxelles, 19 giugno 1963

Proposta di

REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO

relativo alla proroga della data d'inizio
dell'applicazione del regime dei prelievi
per alcuni prodotti delle carni suine

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

VI/COM(63) 225 def.

Proposta di
REGOLAMENTO DEL CONSIGLIO

relativo alla proroga della data d'inizio
dell'applicazione del regime dei prelievi
per alcuni prodotti delle carni suine

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

IL CONSIGLIO DELLA COMUNITA' ECONOMICA EUROPEA,

Visto il Trattato che istituisce la Comunità Economica Europea,

Visto il regolamento n. 20 del Consiglio relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine (1) ed in particolare l'articolo 13,

Vista la proposta della Commissione,

Considerando che le particolari condizioni proprie ai prodotti elencati nell'articolo 1 del regolamento n. 20 del Consiglio, diversi dagli animali vivi della specie suina domestica e dalla carne della specie suina domestica, in carcassa o in mezzene non hanno consentito di fissare l'ammontare dei prelievi conformemente al regolamento n. 57 del Consiglio (5), modificato dai regolamenti n. 140 (2), n. 1/63/CEE (3), e 30/63/CEE (4) del Consiglio, a decorrere dal 1° luglio 1963;

Considerando che è tuttavia indispensabile determinare al più presto l'ammontare di detti prelievi,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

(1)	G.U. delle Comunità Europee n. 30 del 20.4.62, pag.	945
(2)	" " " " " 124 " 28.11.62, "	2750
(3)	" " " " " 9 " 22.1.63, "	61
(4)	" " " " " 57 " 10.4.63, "	1209
(5)	" " " " " 54 " 2.7.62, "	1592

.../...

Articolo 1

L'articolo 1 del regolamento n. 57 del Consiglio, modificato dai regolamenti nn. 140, 1/63/CEE e 30/63/CEE del Consiglio, è modificato come segue :

"In deroga all'articolo 23, seconda frase, del regolamento n. 20 del Consiglio la data d'inizio dell'applicazione del regime dei prelievi istituito da detto regolamento è fissata al 2 settembre 1963 al massimo per i prodotti elencati nell'articolo 1, paragrafo 1, lettere b) e c) del medesimo regolamento, diversi dalla carne della specie suina domestica, in carcassa o in mezzene (ex 02.01 A III a)".

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio

Il Presidente